Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 47 (1921)
Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 03.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

47me année. — N° 5 Paraissant tous les 15 jours 5 Mars 1921

BULLETIN TECHNIQUE
DE LA SUISSE ROMANDE

Organe en langue française de la
SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES
ainsi que de
l'Association des Anciens Elèves
de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne
et des Groupes Romands de la G. e. P.

ABONNEMENTS :
Suisse : 1 an, 12 francs
Etranger : 14 francs
Pour sociétaires :
Suisse : 1 an, 10 francs
Etranger : 12 francs
Prix du numéro : 75 centimes.
Pour les abonnements s'adresser à la librairie F. Rouge & C°, à Lausanne.

COMITE DE RÉDACTION
Président : P. PICCARD, ingénieur, à Genève.
Secrétaires : H. BAUDIN, architecte, et EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.
MEMBRES :
Fribourg : MM. F. BROILLET, architecte ; J. LEHMANN, ingénieur cantonal ; R. DE SCHALLER, architecte. — *Vaud :* MM. EPITAUX, architecte ; W. GRENIER, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne ; E. JOST, architecte ; CH. THÉVENAZ, architecte. — *Genève :* MM. E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil ; RENÉ NEESER, ingénieur ; CH. WEIBEL, architecte. — *Neuchâtel :* MM. ED. ELSKES, ingénieur, A. MEAN, ingénieur cantonal ; E. PRINCE, architecte.
RÉDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur.
LAUSANNE, Jumelles, 4

ANNONCES :
50 centimes la ligne
Rabais pour annonces répétées
Tarif spécial pour fractions de pages
S'adresser exclusivement à l'*Indicateur Vaudois* (Société Suisse d'Edition) Jumelles, 4, Lausanne.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE
E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil, *président ;* J. CHAPPUIS, ingénieur. — A. DOMMER, ingénieur, — H. MEYER, architecte. — F. ROUGE, libraire.
ADMINISTRATION : LIBRAIRIE F. ROUGE & C°, 6, RUE HALDIMAND, LAUSANNE

Troesch & C° S.A., Berne
Fabrique d'Appareils Sanitaires

PERFORATION MÉCANIQUE
OUTILLAGE PNEUMATIQUE
COMPRESSEURS D'AIR
Cie INGERSOLL-RAND
33, Rue Réaumur PARIS Rue Réaumur, 33
Agents généraux pour la Suisse :
PETITPIERRE FILS & Co, NEUCHATEL

Béton armé translucide
SYSTÈME KEPPLER BREVETÉ
Nouveau système de plafonds translucides en béton armé et dalles de verre
Grande résistance à la surcharge. — Très grande facilité d'entretien et de nettoyage. — Suppression de toute peinture ou enduit protecteur. — le plus grand effet de lumière —
Médaille d'or J.B.A. Leipzig 1913
Représentant :
Rob. Looser, Zurich 4
Badenerstr. 41

Métaux antifriction
Soudures d'étain
Articles techniques
Etain, Antimoine
Cuivre, Plomb
Zinc, etc.
Vestit Métal S. A.
Fabrique à
Zurich

Affaire intéressante

Nous désirons nous mettre en relation de suite avec personne très sérieuse, disposant de capitaux, pour la mise en exploitation ne notre

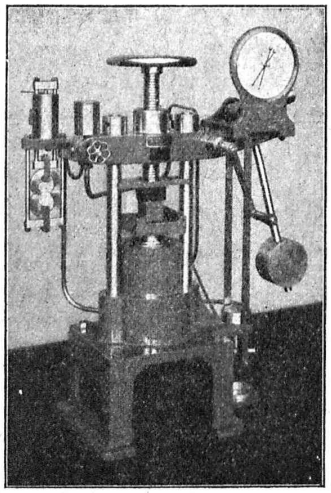
Fabrique de Papiers héliographiques

De préférence jeune ingénieur ou chimiste capable, pouvant s'intéresser directement à cette affaire.

Héliographie A. MOREL & Cie, Lausanne (Jumelles, 2).

ALFRED J. AMSLER & Co, SCHAFFHOUSE

(SUISSE)



Presse de 30 tonnes avec dispositif de traction, pour essais de béton, etc.

Département MACHINES:

MACHINES D'ESSAIS de toutes grandeurs et de toutes puissances pour traction, compression, flexion, pliage, torsion, choc, dureté, usure, endurance, etc., sur **Métaux** et **Bois**; sur **Câbles** et cordages métalliques, en chanvre, en aloès, sur chaînes, courroies, etc.

Ressorts — traction, compression et endurance.

Récipients et tubes — pression intérieure.

Manomètres — tarage des manomètres.

Instruments de haute précision pour établir la déformation des éprouvettes.

MACHINES POUR ESSAIS de **Ciment, Béton, Pierres** et autres matériaux de construction, à la compression, traction, usure, perméabilité à l'eau.

Pompes à huile et compresseurs à gaz à haute pression.

Dynamomètres pour la mesure de la force absorbée par des machines à marche rapide.

Dynamomètres de torsion de toutes puissances pour machines à marche rapide, jusqu'aux plus grandes vitesses (pompes centrifuges, turbines à vapeur, turbo-compresseurs, etc.).

Dynamomètres de traction pour véhicules.

Appareils à mesurer la pression des roues sur les rails.

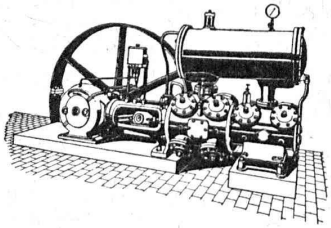
Machines à diviser la ligne droite et le cercle pour usage industriel.

Département INSTRUMENTS:

Planimètres, Intégrateurs, Appareils hydrométriques et semblables.

Etude et construction de nouvelles machines et d'instruments suivant projets soumis

Sté anon. des Ateliers de Construction Burckhardt, Bâle



COMPRESSEURS, POMPES A VIDE

Marteaux-perforateurs

Machines et Appareils pour l'Industrie chimique

Machines-outils pour travailler les métaux en feuilles, syst. „Jaecklin“

EXPLOSIFS
DE SURETÉ

ALDORFITE ET DORFITE

FABRIQUE SUISSE D'EXPLOSIFS S.A.
DOTTIKON (Argovie)

Vente générale :

ROBERT AEBI & Cie, ZURICH

Machines et outils pour entreprises
Matériel roulant

Tuyaux pour air comprimé

Tuyaux d'aspiration *Pantalons et bottes à eau*
Caoutchouc industriel, Gants, Tapis et Rubans ISOLANTS

A. BRUNNER
Succ. de **FRED. BRUNNER** BALE

BAUMANN FRÈRES

Ateliers pour la construction de Ressorts en tous genres

RÜTI
(ZURICH)

RESSORTS EN FIL D'ACIER DE 0,2-50 mm. D'ÉPAISSEUR
en fil de laiton, nickel et bronze
pour toutes machines et appareils
RESSORTS EN TOLE D'ACIER TREMPÉ BLEUI
RONDELLES A RESSORT

Articles techniques pour l'industrie textile

Calculs pour la capacité de charge à disposition de nos clients

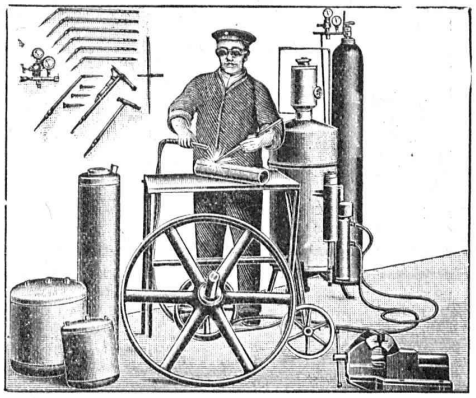
---

„Continental"

Installations pour

Soudure et Découpage

des métaux



Procédé oxy-acétylénique

Le plus rationnel ! Le plus économique !
— Le plus simple ! —

MÉDAILLE D'OR BERNE 1914

Références brillantes **Demandez Catalogue No 390**

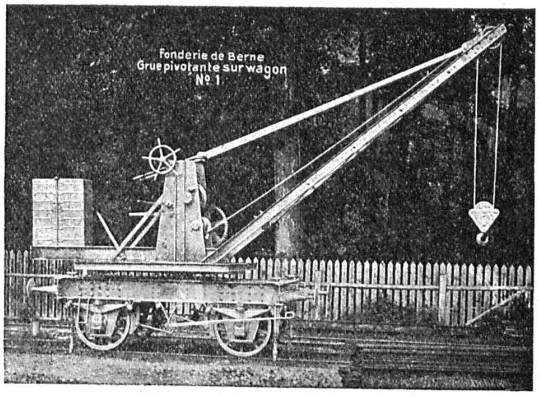
Société Continentale de Lumière et Constructions Mécaniques
Zurich-Dubendorf

TÉLÉPHONE DUBENDORF No 16

Société des USINES de LOUIS de ROLL

Succursale : FONDERIE DE BERNE, à Berne.

Lettres et Télégrammes : Fonderie de Berne, à Berne. Téléphone 10.66



Appareils de levage : **Ponts roulants, grues pivotantes, grues de chargement, etc.,** pour commande à bras et commande électrique,

Machines pour tourbières : **Malaxeurs et transporteurs.**

Matériel de chemins de fer : **Ponts tournants** et **chariots transbordeurs, branchements** et **croisements** pour voies normales et voies étroites, **Barrières.**

Chemins de fer de montagne : **Funiculaires complets,** avec freins spéciaux (systèmes brevetés), depuis 1898 **90 exécutions.**

Superstructures à crémaillère : Systèmes : Riggenbach, Abt, Strub, Peter, etc.

Barrages : **Installations métalliques et mécaniques pour barrages et canaux, grilles, machines pour nettoyer les grilles, treuils, etc.**

Renseignements sur des installations faites, références
Projets et Devis sont à disposition.

CONSTRUCTIONS en FER

Ponts, Charpentes, Mâts, Réservoirs, Grues, Tôlerie, etc.

Wartmann, Vallette & Cie, Genève Même maison à BROUGG (Argovie)

Les Freins Westinghouse

répondent à tous les besoins

Pour tous renseignements, s'adresser à la Succursale suisse de la

Cie des Freins Westinghouse

Marktgasse 50 BERNE Téléphone 4467

Le plus grand stock en Suisse

de Fibre vulcanisée en plaques, bâtons et tubes.

RABAIS IMPORTANT

Diamond-Fibre

Zwilchenbart S.A., Bâle

Theodore Bertschinger

Entreprise générle de Construction **Lenzbourg et Zurich**

Carrière de grès coquillier „Steinhof" Othmarsingen

(Molasse marine)

Livraison de

Pierres brutes et taillées

en teinte jaunâtre et bleuâtre

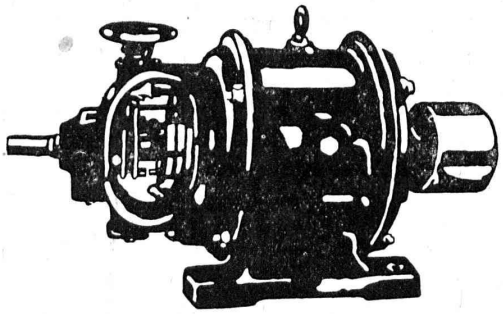
Dessins décoratifs
Tonalité chaude

Sables pour fabrication de pierres artificielles

peuvent être fournis constamment en quantités importantes

Schindler & Cie, Lucerne

Capital de commandite entièrement versé : 4 millions de francs



Dynamos et Moteurs électriques

1/100 jusqu'à 20 HP.

Ventilateurs **Aspirateurs**

Petits Transformateurs

GRAND STOCK EN MAGASIN

V. HAUBRUGE, Ing., Pl. du Grand-St-Jean 1, **LAUSANNE**

Téléphone 29.46

TUBE D'ACIER SYSTÈME PESCHEL

pour pose sur et dans la maçonnerie

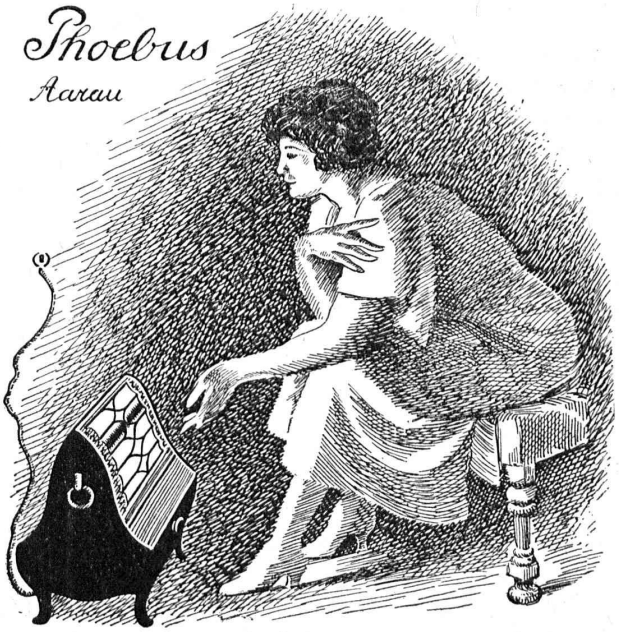
Conducteur pour le neutre **Tube protecteur**

incombustible
antirouille
stabil
montage facile et rapide

SIEMENS-SCHUCKERTWERKE

Bureau **ZURICH** Löwenstrasse 35

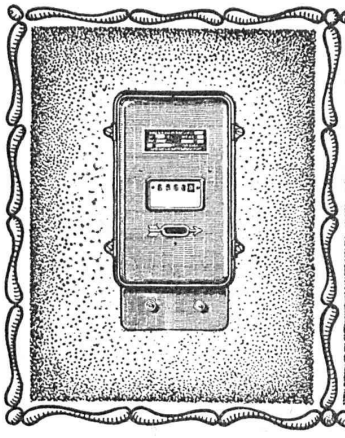
Radiateurs électriques



Appareils de chauffage électrique de tout genre et de toute puissance pour usage domestique ou industriel. Fabrication soignée.

Prospectus par la

S. A. KUMMLER & MATTER, Aarau



LANDIS & GYR S.A.
ZOUG

Compteurs d'électricité

Wattmètres Système Ferraris — Interrupteurs horaires

Société des Chaudronneries du Nord

Soc. an. au capital de 5 500 000 fr.
Siège social : 10, rue Vézelay, Paris

Chaudronnerie fer et cuivre. — Tuyauteries. — Charpentes métalliques. — Chauffage. — Ventilation. — Humidification mécanique — Générateurs Woodeson « Clarke Chapmann ». — « Surchauffeurs Sugden ».

AGENT GÉNÉRAL POUR LA SUISSE :

F. BARBIER, Avenue Ruchonnet, 10, Lausanne

TÉLÉPHONE 41.22

R. Dietrich et Cie S.A., Zurich

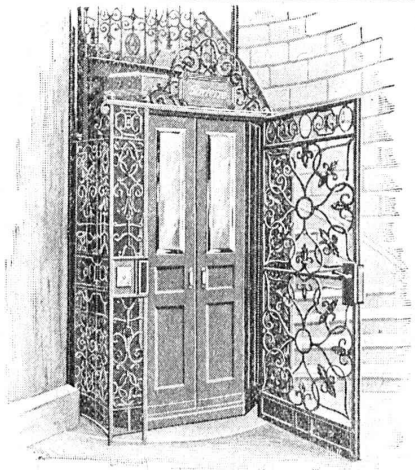
Fabrique d'Huiles et Graisses pour l'Industrie

Fondée en 1865 — Fondée en 1865

SPÉCIALITÉS :

HUILES pour Machines à vapeur
pour Moteurs et Dynamos
pr Transformateurs et Interrupteurs
pour Décolletages et à percer
pour Automobiles

GRAISSES consistantes
de Vaseline
pour Automobiles
pr Machines à grande vitesse
etc., etc.



ASCENSEURS
ÉLECTRIQUES

SYSTÈME

« SCHLIEREN »

Fabrique Suisse de Wagons Schlieren S.A., à Schlieren (Zurich)

Dép. « Ascenseurs »

Représentant pour les cantons de Berne, Vaud, Valais, Genève, Neuchâtel et Fribourg : **A. BERNHEIM**, Ingénieur
Marktgasse 6, **BERNE**

Isola

Brevet ✚ N° 63132

s'emploie avec grand succès pour le **séchage** de caves, de parois humides et comme **matière isolante,** pour toits en béton et en bois, planchers, terrasses, balcons, citernes à eau chaude, ammoniaque et acides : pour buanderies, mines, caves, etc. Absolument insensible aux acides.

Longue garantie.
Livraison du matériel.
Exécution de travaux d'isolation.

Demandez prospectus et références.

La Maison cherche des représentants.

Schweiz. Isola-Gesellschaft
Auf der Mauer, 11 — *ZURICH*

SOUDURES pour électriciens, mécaniciens, optique, cycles, autos, horlogerie.

PATE MÉTALLIQUE SOUDANTE **"SOUDOL"**

Pâte à souder sans acide **"FLUORID"**

Soudure en tuyaux à âme de colophane et Fluoride.

Tin Reduction Company S.A., Lausanne

HÉLIOGRAPHIE DUVAL

Reproduction de plans
Spécialité de tirage par Procédé à sec

Prix modérés.

Petit-Rocher, 6, LAUSANNE
Téléphone 3483

LAMPES OSRAM-AZO

à remplissage gazeux

Nouveaux prix réduits
valables à partir du 1er mars 1921

Tension Volts	Consommation Watts	Prix Francs
100—130	25	2.50
100—240	40	3.25
»	60	4.—
100—260	75	4.25
»	100	5.75
»	150	9.75
»	200	13.—
»	300	18.50
»	500	25.—
»	750	35.—
»	1000	40.—
»	1500	51.—
»	2000	65.—

Les nouveaux rabais sont communiqués sur demande

Prix réduits pour lampes OSRAM vides d'air sur demande

Demandez offres et catalogue.

Prompte expédition de VELTHEIM près de Winterthour

OSRAM S. A., ZURICH

Matériel de Chantier
à vendre

après achèvement des travaux :

2 EXCAVATEURS à godets pour canaux, avec **voies** et **matériel de lignes électriques.**

1 locomotive à benzine 10-12 HP, pour voie 600 mm.

S'adresser à l'*Entreprise intercantonale de la Glâne, à Payerne.*

Le Rabitz-Réforme

Excellent treillis porte-mortier

LÉGER
MALLÉABLE
ISOLANT

pour **parois**
plafonds
voûtes
piliers, etc.

Se vend en rouleaux de 10 m² (18 kg.)

Fabrique du Rabitz-Réforme
Butzberg (Berne)

BOIS CONTREPLAQUÉS «IBUS»

dans les épaisseurs suivantes :

2 1/2, 3, 3 1/2, 4, 4 1/2, 5, 6, 7, 8, 10, 13, 16, 20, 26, 30 mm.

Bois contreplaqués «Ibus», placage chêne

double face

dans les épaisseurs de 5, 6, 7 mm., en stock dans nos entrepôts de Bâle

Nouvelle liste des dimensions à disposition

BRAUN-BRUNING & Cie, BALE

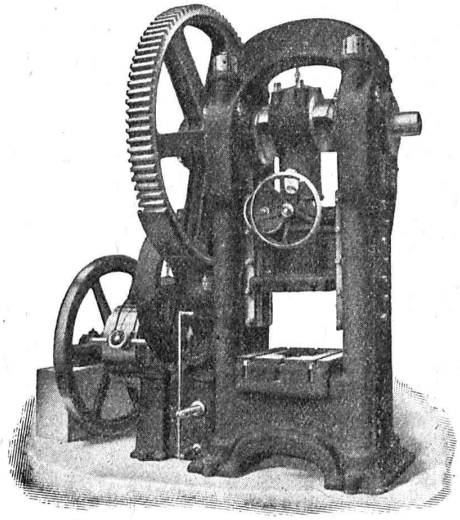
BUREAU : St. Albananlage, 54 Téléphone 73.11

ENTREPOTS : Zufarstr. VIII, N° 102 Téléphone 34.00

L. SCHULER

Fondée en 1839 **Göppingen (Wurtemberg)** **Plus de 1400 ouvrier**

La plus ancienne usine allemande ayant comme spécialité la construction de :
Presses à excentrique. Balanciers à friction. Machines à découper les encoches. Cisailles. Machines spéciales et Outils pour travailler la tôle et les métaux.



Représentant pour la Suisse romande :

RUBIN & WELTI, Ingénieurs, LAUSANNE

5, rue de Bourg Téléph. 44-74

Pour tout **enduit sur fer,** notre

Peinture antirouille «FERRUBRON»

vous garantit une résistance absolue à l'intempérie comme aux influences chimiques.

Naegely, Eschmann et Cie
Fabrique de Vernis et Couleurs
Oerlikon

SEULS FABRICANTS EN SUISSE

Ed. ÆRNI-LEUCH
BERNE

se recommande pour livraison de

Papiers héliographiques, négatif, positif et sépia

Papiers à détail, Papiers calque

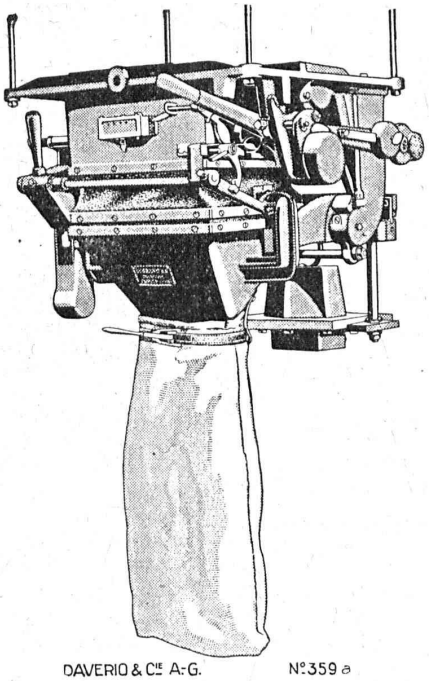
Toile à calquer G. H. 1004 B.

Papier quadrillés, au millimètre et au centimètre.

EXPÉDITIONS PROMPTES — PRIX MODÉRÉS

Bascule ensacheuse automatique

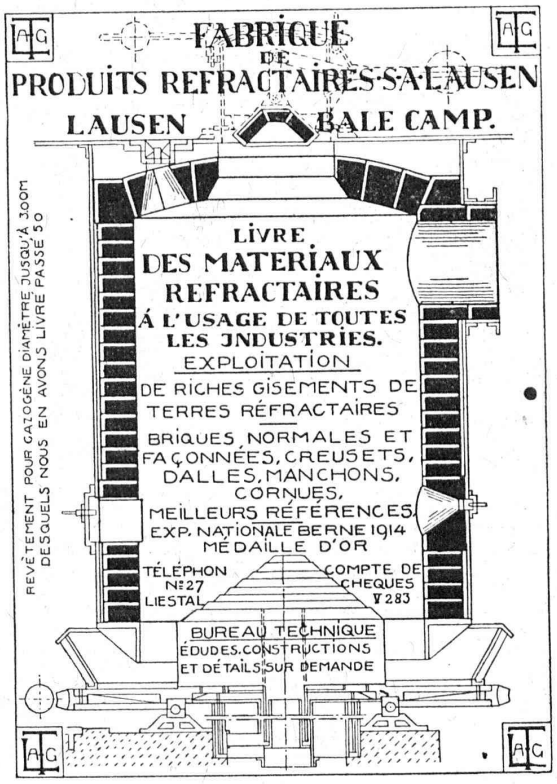
pour le pesage brut ou net de Ciment, Chaux, Phosphate, Sel, Produits chimiques en poudre, etc.



DAVERIO & Cie A.-G. N°359 a

DAVERIO & Cie, S. A.

Constructeurs — ZURICH 5.

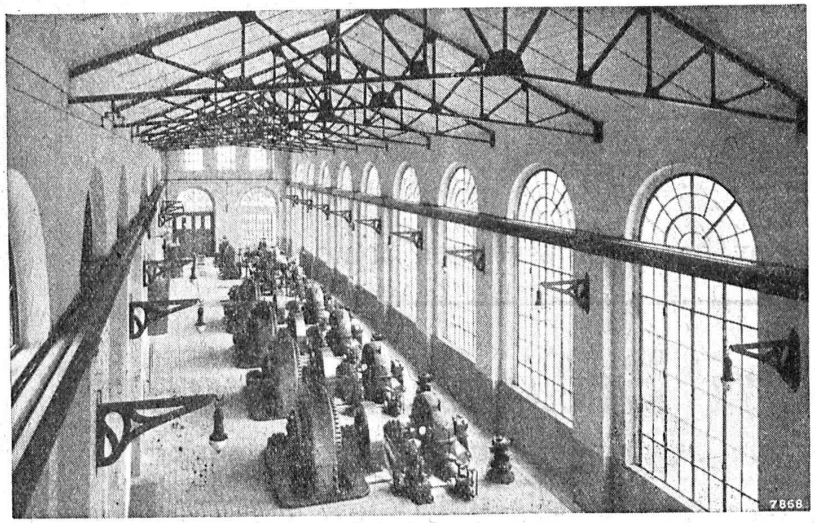


O. F. 1834 A.

SOCIÉTÉ ANONYME

BROWN, BOVERI & Cie, BADEN (Suisse)

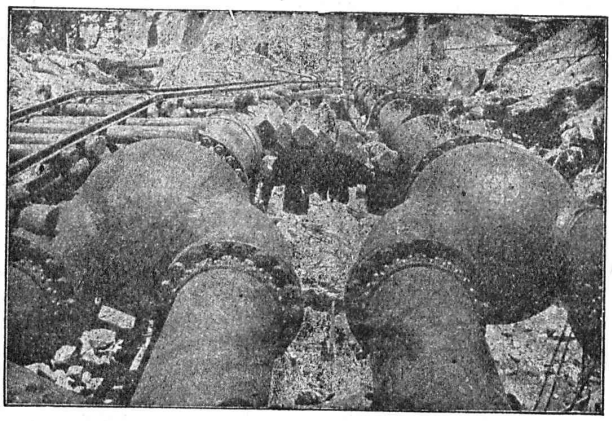
Bureau Technique pour la Suisse Romande: Lausanne, Avenue de la Gare, 3 :: Téléphone 21 59



Centrale hydroélectrique de Cairasca et Diveria.
4 groupes de 3000 kW et 2 groupes de 1200 kW chacun.

Construction et équipement complet de centrales électriques

Mannesmannröhren-Werke :: Dusseldorf



Conduite de turbine de Big Creek (Californie).
Transition de deux conduites de tubes sur quatre au moyen de tubes Y fonte acier.
Poids total de la fourniture : 8,700 tonnes.

ont fourni jusqu'à présent
175
Conduites de turbines

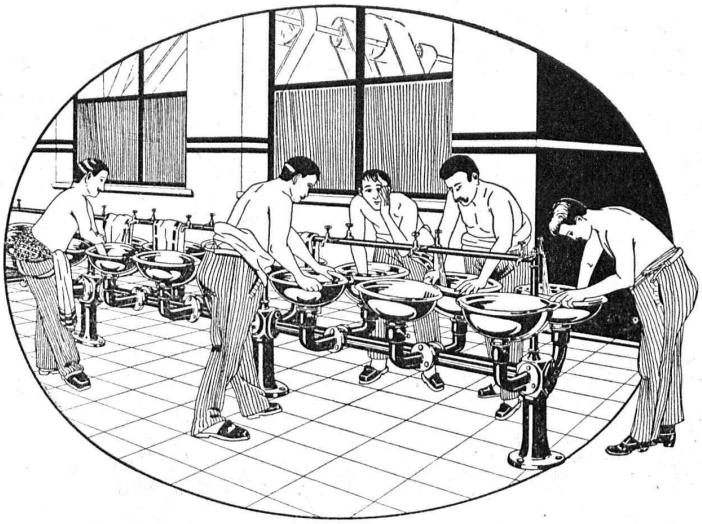
en tubes sans soudure
jusqu'à
300 mm. diamètre intér.

en tubes soudés
jusqu'aux
plus grands diamètres

Représentant : ERNEST DEFFNER, ingénieur, ZURICH 6, Frohburgstrasse 54

MUNZINGER & C°, Zurich

Appareils sanitaires en gros



Spécialité : Lavobos pour usines en fonte émaillée

Henri Brändli, Horgen

Fabrique de carton bitumé, ciment ligneux

Spécialité :

Plaques isolatrices asphaltées

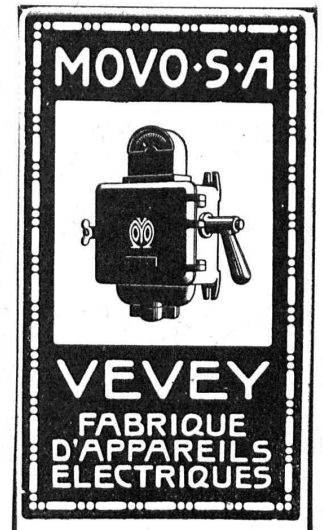
en toutes épaisseurs et de tous genres pour

Couvertures imperméables de ponts, tunnels, passages, chapes de voûte, soubassements, etc

ISOLATIONS (Fourniture et pose) ISOLATIONS
Feutre et tapis isolant. Asphalte isolant.

Meilleures références.
Télégr. Henri Brändli.

Service soigné.
Téléphone : 38.



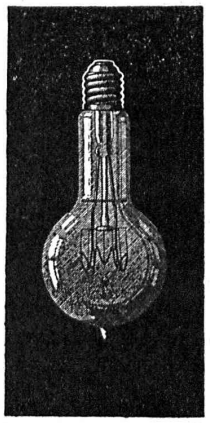
Si vous allez à la

FOIRE DE BALE

ne manquez pas de rendre visite à notre stand, dans la section Electricité. Nous y montrons une nouvelle

collection de
Disjoncteurs
automatiques
pour protéger les moteurs

Tous les appareils seront sous courant!



LAMPES

à filament étiré

1 Watt et 1/2 Watt

Fabrication exclusivement suisse

LUMIÈRE S.A.
ZOUG (Suisse)

USINE à GOLDAU

DÉCORATIONS EN STAFF

de fabrication spéciale brevetée
et meilleur équivalent des travaux poussés sur place
sont achetés par **architectes, entrepreneurs**
de préférence chez

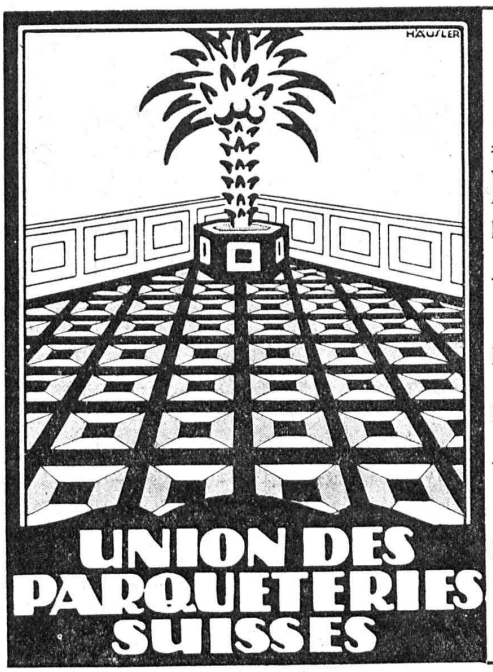
ERNEST HABERER & Cie - BERNE

JH 1185 B] **Téléphone 943**

Commandes directes d'après catalogues et travaux d'après plans spéciaux sont promptement exécutés.
Projets avec nos motifs de catalogues pour plafonds, murs, etc., en tous genres et grandeurs, d'après plans donnés, sont fournis gratuitement.
Conditions avantageuses. *Catalogues à disposition.*

TRAVAUX DE SCULPTURE

Modèles artistiques pour façades et intérieurs. Groupes pour monuments. Figurines pour décors et ornements de fontaines. colonnes, vases, etc. Exécution en pierre naturelle et artificielle.



Bureau central :
BERNE
Bundesplatz 2

Lausanne
M. Jules Merle,
Maupas, 13.

Genève
M. J. Chappuis,
Terrassières, 58.
M. Cl. Merle,
Rue des Sources, 9

Représentants
à
La Chaux-de-Fonds
Neuchâtel
Fribourg
etc.

CÂBLES MÉTALLIQUES

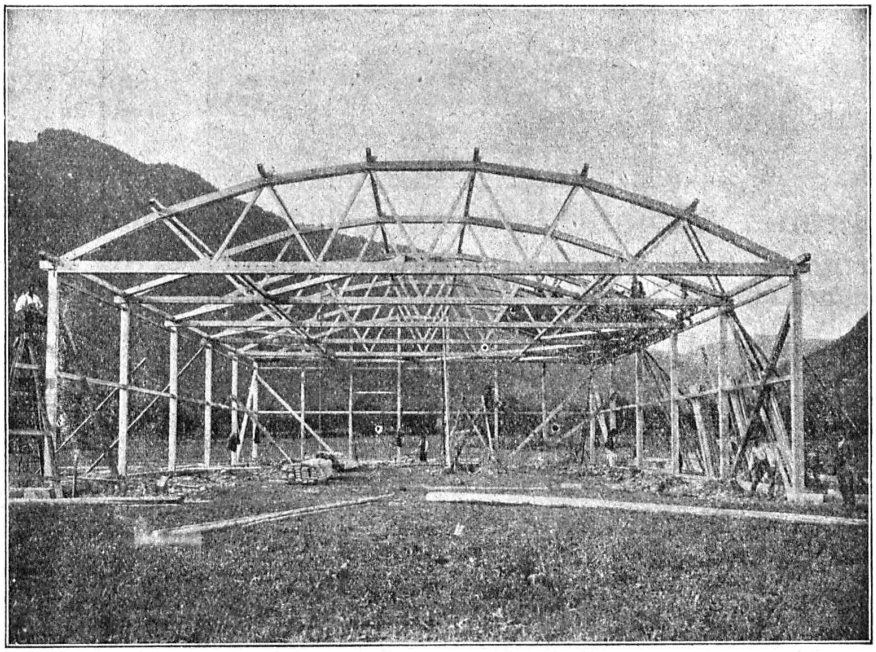
E. FATZER
ROMANSHORN · SUISSE ·

L'ECOLE LÉMANIA
LAUSANNE
prépare vite et très bien pour
POLYTECHNICUM
Ecole des Beaux-Arts, Paris
Ecole spéciale d'Architecture, Paris

CONSTRUCTIONS MODERNES EN BOIS SYSTÈME A MAILLES

breveté. Statiquement déterminé

Légèreté !
Bon marché !
Montage rapide !



Poutraison en arc du hangar d'aviation à Interlaken

Exécution irréprochable de tout genre de modèles

Plusieurs milliers de m² couverts en Suisse jusqu'à ce jour

Economie de bois 50 %

Offres et devis gratuits.

Références de premier ordre.

Détenteurs du brevet :
H. KIENAST & Cie, Ingén.
Zurich 8 Seefeldstrasse, 47

Concessionnaire pour la Suisse romande :
Alex. Winckler Fils, Charpentes, **Fribourg** (Suisse)
Téléphone 2.08 11, avenue de Rome

VENTILATEURS

SULZER

pour
chauffage et ventilation

SULZER FRÈRES, SOCIÉTÉ ANONYME, WINTERTHUR (SUISSE)

DURAMENT LE PLANCHER INALTÉRABLE
POUR
FABRIQUES, BATIMENTS PUBLICS ET PRIVÉS

Le plus économique, durable et hygiénique
Caloriques et incombustibles

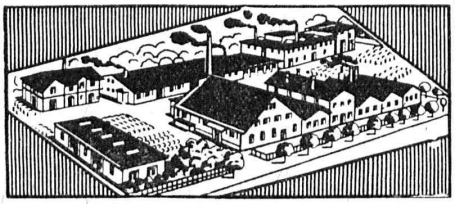
Fque Suisse de Bois comprimé G. WIRTH & Cie ZURICH 2, Grütlistrasse, 17

MEYNADIER & Cie, ZURICH

Téléphone : Hottingen No 68.47 KLAUSSTRASSE, 35 Adresse télégr. : "Meynadier Zurich"

Indépendant de la Fédération des Fabricants suisses de cartons bitumés

Fabrique
à Altstetten-Zurich



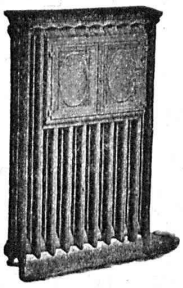
Livraison
directe de :

Carton bitumé, Ciment ligneux, Matière collante d'asphalte
Carton-feutre, Roofing, Produits d'asphalte et de goudron

FABRIQUE DE CHAUFFAGE CENTRAL ET POÊLERIE MODERNE

C. SAMBUC, Ingénieur, Lausanne, Saint-Roch, 3-5

Maison fondée en 1900



CHAUFFAGES CENTRAUX - VENTILATION

Installations complètes
pour Usines, Cuisines d'Hôtels, Pensions, etc.

Références de 1er ordre

Fabrique mécanique de Colliers fer forgé - Exportation